

OWNER'S MANUAL BENUTZER HANDBUCH NAVODILA ZA UPORABO

V-KC701H****

**New Type Cyclone vacuum cleaner
Moderner Zyklon-Staubsauger
Nov tip ciklonskega sesalnika**

Please read all of the information on page 3 carefully.
This information contains important instructions for the safe use and the maintenance of the appliance.
Bitte lesen Sie die Informationen auf Seite 3 mit wichtigen Hinweisen zur Sicherheit,
zur sicheren Bedienung sowie zur Wartung des Gerätes.
Prosimο, da skrbno preberete vse informacije na strani 3.
Te informacije vsebujejo pomembna navodila za varno uporabo in vzdržvanje naprave.





Table of contents Inhaltsverzeichnis Vsebina

Information for Your Safety Sicherheitsinformationen Informacije za vašo varnost	3
How to Use Bedienung des Gerätes Kako uporabiti	4
Assembling Cleaner Zusammenbau des Staubsaugers Sestavljanje sesalca	4
Vacuum Cleaner Operation Bedienung des Staubsaugers Delovanje vakuumskega sesalca	6
Using the Carpet and floor nozzle Saugdüse für Auslegeware und Böden Uporaba nastavka za preproge in nastavek za tla	7
Using the Corner free nozzle Verwendung der Eck-Saugdüse Uporaba krtače za čiščenje vogalov in nedo stopnih mest.	8
Cleaning Carpet master and Elbow tube Reinigung mit dem Carpet Master und dem Winkelrohr Čiščenje glavnega nastavka za preproge in cevi v obliki roke.	9
Using the Accessory Nozzles Zubehöraufsätze Uporaba dodatnih nastavkov	10
Emptying the Dust Tank Entleeren des Staubbehälters Izpraznitev posode za prah	11
Cleaning the Dust Tank Reinigung des Staubbehälters Čiščenje posode za prah	12
Cleaning the Air Filter and the Motor safety filter Reinigung des Luftfilters und des Motorschutzfilters Čiščenje zračnega filtra in zaščitnega filtra motorja	13
Cleaning the Exhaust Filter Reinigung des Abluftfilters Čiščenje izhodnega filtra	14
What to do if your Vacuum Cleaner does not work Hinweise bei Funktionsstörungen des Staubsaugers Kaj strotiti, če vaš sesalec ne deluje?	15
What to do when suction performance decreases Hinweise bei beeinträchtigter Saugleistung Kaj storiti, če pojema moč sesanja?	15

Information for Your Safety

Sicherheitsinformationen

Informacije za vašo varnost

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance. This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young Children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- If the appliance is supplied from a cord extension set or an electrical portable outlet device, the cord extension set on electrical portable outlet device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.
- Do not use the vacuum as a toy, injury could result.
- Do not continue to vacuum if any defect appears, missing or damaged. In these cases, contact an approved LG Electronics Service Agent.
- Repairs, when necessary, must be performed at an approved LG Electronics Service Agent.
- Only use parts produced or recommended by LG doing otherwise could invalidate your guarantee.
- Do not use without the dust tank or air filter.
- Do not use the vacuum cleaner if the power cord is damaged or faulty.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- Do not unplug by pulling on cord.
- Do not pull on the supply cord, run over it, pull it around sharp edges or near/over hot surfaces.
- Always turn the vacuum cleaner off before: • Emptying the dust tank. • Cleaning or changing the filter. • Removing from the mains outlet.
- Do not leave vacuum cleaner with the plug connected to a mains outlet-unplug when not in use.
- Do not use the vacuum with any of the openings blocked with any object that may restrict the airflow.
- Do not put any part of the body, clothes or any object (e.g. stick) into the opening or moving parts of the cleaner.
- Do not use outdoors.
- Do not vacuum hot ash, embers etc. or sharp objects.
- Do not vacuum flammable or explosive substances(liquids or gases).
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not handle the cleaner or plug with wet hands.
- Do not immerse the whole cleaner in water.
- Do not use vacuum cleaner without repaired if it was under water.
- When you vacuum with an attachment appliance that has a rotating brush roller: • Do not reach into the running brush roller.
- Do not vacuum fine dust.
- Do not expose vacuum cleaner to heat.

Thermal protector: This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen mit wichtigen Hinweisen zur Sicherheit, zur Bedienung und zur Wartung des Gerätes.

Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien: - 73/23/EEC, 93/68/EEC-Niederspannungsrichtlinie-89/336EEC - EMV-Richtlinie.

- Das Gerät sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder schwachen Personen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht als Spielzeug benutzt wird.
- Falls das Gerät über ein Verlängerungskabel oder eine tragbare Steckdose angeschlossen wird, muss sichergestellt werden, dass weder das Verlängerungskabel noch die tragbare Steckdose mit Spritzwasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.
- Den Staubsauger nicht als Spielzeug verwenden, ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Den Staubsauger bei Funktionsstörungen, fehlenden oder beschädigten Teilen nicht weiter verwenden. Verständigen Sie in diesem Fall einen zugelassenen LG Electronics-Servicebetrieb.
- Reparaturen nur von einem zugelassenen LG Electronics-Servicebetrieb ausführen lassen.
- Nur von LG hergestellte oder empfohlene Teile verwenden, ansonsten könnte die Garantie erlöschen.
- Den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Staubbehälter und Luftfilter benutzen.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem oder fehlerhaftem Netzkabel verwenden.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf zur Vermeidung von Gefahren nur von einem zugelassenen LG Electronics-Servicebetrieb ersetzt werden.
- Den Netzstecker niemals am Kabel abziehen.
- Nicht am Netzkabel ziehen, darauf treten, um scharfe Kanten oder in der Nähe von bzw. oberhalb von Wärmequellen verlegen.
- Den Staubsauger vor folgenden Arbeiten immer ausschalten: • Entleeren des Staubbehälters. • Reinigung oder Auswechseln der Filter. • Abziehen des Netzsteckers.
- Den Staubsauger bei Nichtbetrieb nicht an der Steckdose angeschlossen lassen.
- Die Öffnungen für den Luftstrom des Staubsaugers dürfen niemals verdeckt werden.
- Körperteile, Kleidung oder andere Gegenstände (z. B. Stöcker) niemals in Öffnungen oder bewegliche Teile des Staubsaugers einführen.
- Das Gerät niemals im Freien verwenden.
- Keine heiße Asche, Glut usw. oder scharfe Gegenstände einsaugen.
- Keine brennbaren oder explosiven Stoffe einsaugen (Flüssigkeiten oder Gase).
- Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten einsaugen.
- Den Staubsauger niemals mit feuchten oder nassen Händen bedienen oder am Netz anschließen.
- Den Staubsauger niemals in Wasser eintauchen.
- Ein in Wasser getauchtes Gerät niemals ohne vorherige Reparatur verwenden.
- Beim Saugen mit einem Aufsatz mit rotierender Bürste: • Niemals in die sich drehende Bürste greifen.
- Keinen feinen Staub einsaugen.
- Den Staubsauger keiner Hitze aussetzen.

Überhitzungsschutz: Dieser Staubsauger besitzt einen speziellen Thermostat, der den Staubsauger vor dem Überhitzen des Motors schützt. Falls sich der Staubsauger plötzlich ausschaltet, schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Suchen Sie nach der möglichen Ursache der Überhitzung, z. B. voller Staubbehälter, verstopfter Schlauch oder Filter, beheben Sie den Fehler und warten Sie mindestens 30 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und einschalten. Sollte sich der Staubsauger trotzdem nicht einschalten lassen, verständigen Sie einen Elektriker

Prosimo preberite naslednje informacije, ki vsebujejo pomembna navodila za vašo varnost, uporabo in vzdrževanje aparata.

Ta aparat izpolnjuje pogoje EU smernic 73/23/EGS, 93/68/EGS Direktiva o nizki napetosti, 89/336EEC - Direktiva EMC.

Mlajši otroci in onemogle osebe naj ne uporabljajo aparat brez nadzora.

Mlajši otroke je treba nadzorovati, da se s tem prepricate, da se ne igrajo z aparatom.

Če je aparat priključen na omrežje preko podaljška ali električnega prenosnega priključka, je treba podaljšek ali električni prenosni priključek postaviti tako, da na njih ne bo plusnila voda ali vdrla vlaga.

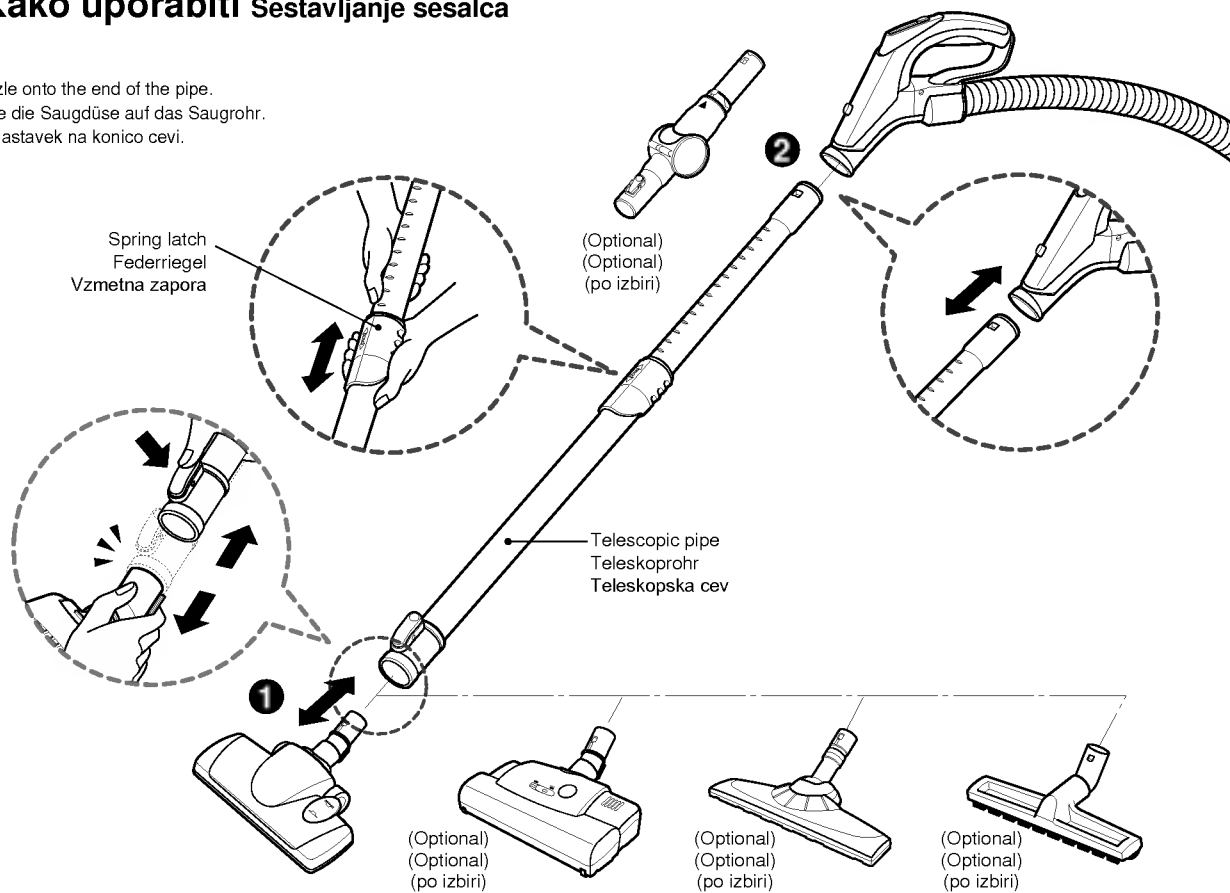
- Ne uporabljajte sesalca kot igračo, kjer bi se lahko poškodovali.
- Ne uporabljajte sesalca v primeru njegove ukvare, če manjka en del ali če je poškodovan. V teh primerih stopite v stik s pooblaščenim servisjem podjetja LG Electronics.
- Vsa potrebna popravila sme opraviti le pooblaščen servis podjetja LG Electronics.
- Uporabljajte samo dele, ki so bila proizvedena od LG Electronics in ki jih LG priporoča, drugače postane vaša garancija neveljavna.
- Ne uporabljajte sesalca brez posode za prah ali zračnega filtra.
- Ne uporabljajte sesalca, če je napajalni kabel poškodovan ali pomjnkljiv.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen servis podjetja LG Electronics, ker bi bili drugače izpostavljeni nevarnosti.
- Pri izklapljanju sesalnika ne vlecite za kabel.
- Ne vlecite z akabel. Ne hodite po njem, ne vlecite kabel preko ostrih robov ali blizu oziroma nad vročo površino.
- Vedno ugasnite sesalec, preden: • izpraznite posodo za prah • boste očistili izhodni filter • iztaknete kabel iz vtičnice.
- Ko prenehate uporabljati sesalec, ga izklopite in iztaknete kabel iz vtičnice.
- Pri uporabi sesalca naj bodo vse odprtine proste od delov, ki preprečujejo za pretok zraka.
- Ne vlikajte tujih predmetov (npr. palce) ali blago v odprtine ali premične dele sesalca.
- Ne uporabljajte ga na prostem.
- Ne sesajte z njim vročega pepela, žerjavce ipd. ali ostrih predmetov.
- Ne sesajte z njim vnetljive ali eksplozivne snovi (npr. tekočine ali pline).
- Ne sesajte z njim vode ali drugih vrst tekočin.
- Sesalca ne smete uporabljati in vključiti, kadar imate mokre roke.
- Ne postavite celega sesalca pod vodo.
- Če je postal sesalec moker, ga smete zopet uporabiti šele, ko ga je pregledal servisier.
- Pri uporabi sesalca z dodatkom vrtilivega krtačnega valja, • ne segajte z roko med njegovim delovanjem.
- Ne sesajte finega praha.
- Ne izpostavljajte sesalca vročini.

Termični zaščitnik: Ta sesalec ima poseben thermostat, ki zaščiti motor sesalca pred pregretjem. Če se sesalec nenadoma ugasne, izklopite sesalec in potegnite ven vtič iz vtičnice. Poizvedite vzrok pregretja, kot npr. polna posoda za prah, blokirana cev ali zamašen filter. Ko ste našli vzrok, jo odpravite in nato počakajte najmanj 30 minut pred ponovno uporabo sesalca. Ko mine 30 minut ponovno vtaknite vtič v vtičnico in vklopite nato sesalec. Če v tem primeru sesalec še vedno ne deluje, stopite v stik z usposobljenim električarjem.



How to Use Assembling Cleaner Bedienung des Gerätes Zusammenbau des Staubsaugers Kako uporabiti sestavljanje sesalca

Fit the nozzle onto the end of the pipe.
Stecken Sie die Saugdüse auf das Saugrohr.
Nataknite nastavke na konico cevi.



1 Carpet and floor nozzle Saugdüse für Auslegeware und Böden Uporaba nastavka za čiščenje preproge in tal

Push the nozzle onto the telescopic pipe.

Stecken Sie die Saugdüse auf das Teleskoprohr.

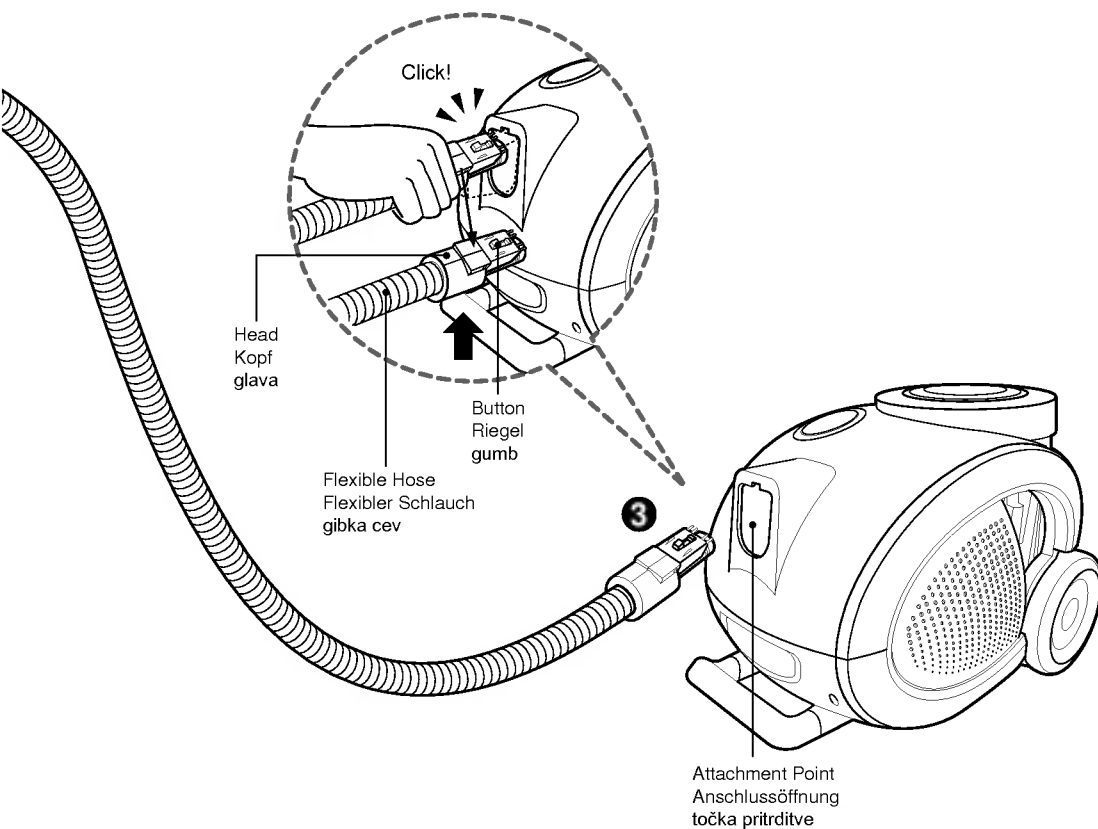
Porinite nastavke na teleskopsko cev.

2 Telescopic pipe Teleskoprohr Teleskopska cev

- Press the spring latch to release.
- Pull out the pipe to the desired length.
- Release spring latch to lock the pipe in position.
- Push telescopic pipe into hose handle firmly.

- Drücken Sie zum Lösen auf den Federriegel.
- Ziehen Sie das Rohr auf die gewünschte Länge aus.
- Lassen Sie den Federriegel zum Einrasten des Rohrs wieder los.
- Stecken Sie das Teleskoprohr bis zum Einrasten in den Schlauchgriff.

- Pritisnite vzmetno zaporo, da se sprostí cev.
- Povlecite ven cev do zaželene dolžine.
- Izpustite vzmetno zaporo, da zaskoči nazaj na mesto.
- Močno pritisnite teleskopsko cev v držalo cevi.



③ Connecting the hose to the cleaner Anschluss des Schlauchs am Staubsauger Povezovanje gibke cevi s sesalcem

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button situated on the fitting pipe, then pull the pipe out of the vacuum cleaner.

Drücken Sie das Anschlussstück des flexiblen Schlauchs in die Anschlussöffnung des Staubsaugers. Drücken Sie zum Abnehmen des Schlauchs vom Staubsauger auf den Riegel am Anschlussstück und ziehen Sie den Schlauch vom Staubsauger ab.

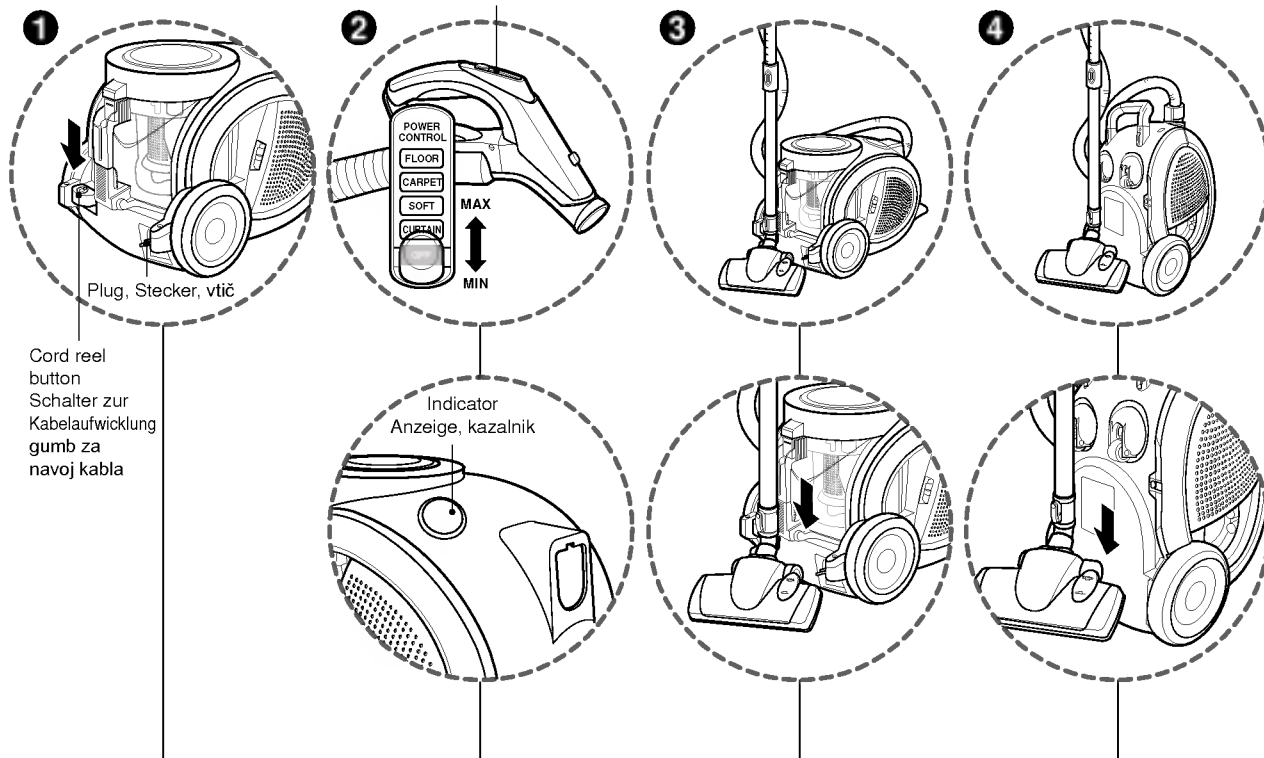
Pritisnite cevno povezavo na gibki cevi s priključno odprtino na sesalcu. Za odstranjevanje gibke cevi od sesalca, pritisnite na gumb, ki je na cevni povezavi, nato povlecite ven cev iz sesalca.

How to Use Vacuum Cleaner Operation

Bedienung des Gerätes Bedienung des Staubsaugers

Uporaba Delovanje sesalca

Suction control Slide knob
Saugkraft-Schieberegler
regulacija moči sesanja / drsni gumb



Cord reel button
Schalter zur
Kabelaufwicklung
gumb za
navoj kabla

1 How to Plug in and Use Netzanschluss und Bedienung Kako vklopiti in uporabiti

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Push the suction control switch of the handle in the direction of the position what you want.
- To stop it, push down the suction control switch in the direction of OFF.
- Press the cord reel button to retract the power cord after use.

- Netzkabel auf die gewünschte Länge herausziehen und an die Steckdose anschließen.
- Schieben Sie den Saugkraft- regler am Griff in die gewünschte Stellung.
- Schieben Sie den Saugkraftregler zum Abschalten in die Position OFF.
- Drücken Sie zum Aufwickeln des Netzkabels nach dem Saugen den Schalter zur Kabelaufwicklung.

- Povlecite ven napajalni kabel do zaželene dolžine in ga nato vtaknite v vtičnico.
- Potisnite regulator moči sesanja na držalo na zaželeno pozicijo.
- Potisnite regulator moči sesanja za izklop na pozicijo STOP.
- Po sesanju pritisnite za navijanje kabla stikalo za navijanje napajalnega kabla.

2 Adjusting the Suction power Einstellen der Saugstärke Nastavitev moči sesanj

- Adjust suction power with the suction control slide knob in the hose handle.
- The indicator is lighted on when the Dust Tank is closely filled with or Air filter is clogged. Empty the Dust Tank and clean the Air filter.
- The indicator could be lighted when sucking fine dust. At this time clean the Air filter.

- Stellen Sie die Saugleistung mit dem Saugkraft-Schieberegler am Schlauchgriff ein.
- Bei gefülltem Staubbehälter bzw. bei verstopfem Luftfilter leuchtet die Anzeige auf. Entleeren Sie in diesem Fall den Staubbehälter und reinigen Sie den Luftfilter.
- Die Anzeige leuchtet beim Ein- saugen von feinem Staub u. U. auf. Reinigen Sie in diesem Fall den Luftfilter.

- Nastavite moči sesanja s pomičnim drsnikom na držalu gibke cevi.
- Kazalnik zasveti, kadar je posoda za prah polna ali kadar je zračni filter zamašen.
- V tem primeru izpraznite posodo za prah ali očistite zračni filter.
- Kazalnik zasveti med drugim tudi pri sesanju zelo finega praha. Tudi v tem primeru je treba očistiti zračni filter.

3 Park System Abstellsystem Odstavitveni sistem

- To store after vacuuming and pause while vacuuming.
- For deposit after vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the Park system to support the flexible hose and cleaning head.
- Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of the dust tank.

- Zum Abstellen nach bzw. während des Saugens.
- Bei kurzen Pausen während des Saugens, z. B. beim Verschieben von Möbeln oder Teppichen, können Sie das Abstellsystem nutzen, um den Schlauch und die Bodendüse vorübergehend abzustellen.
- Schieben Sie den Haken an der Saugdüse in die seitliche Klemme am Staubbehälter.

- Za odstavitev po oziroma med sesanjem.
- Pri kratkem odmoru med sesanjem npr. pri odmikanju pohištva ali preproge, lahko uporabite sistem za odstavitev, da tako za kratek čas odstavite cev in nastavek za čiščenje tal.
- Porinite kljukco na sesalni šobi v stransko vpenjalo na posodi za prah.

4 Storage Lagerung Shranjevanje

- When you have switched off and unplugged the appliance, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the nozzle head into the clip on the underside of the appliance.

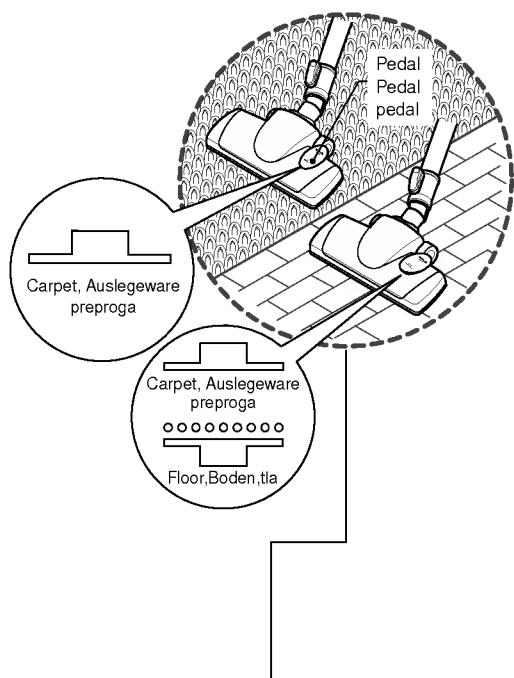
- Betätigen Sie bei ausgeschaltetem Gerät und gezogenem Netzstecker die Kabelaufwicklung, um das Kabel automatisch aufzuwickeln.
- Das Gerät kann senkrecht durch Schieben des Hakens an der Saugdüse in die Klammer an der Unterseite des Gerätes abgestellt werden.

- Ko ste ugasnili sesalec in iztaknili napajalni kabel iz vtičnice, pritisnite za samodejni navoj kabla stikalo za navijanje kabla.
- Aparat lahko odstavite stoje s potiskanjem kljukce na sesalni šobi v vpenjalo na spodnji strani sesalca.

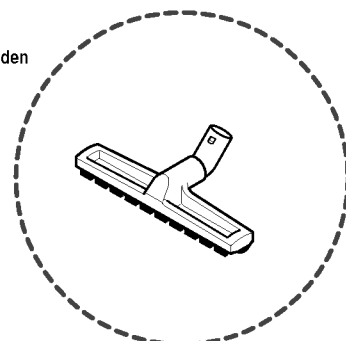
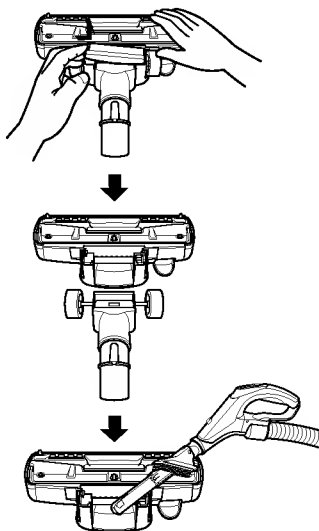
How to use Using the Carpet and floor nozzle

Bedienung des Gerätes Saugdüse für Auslegeware und Böden

Kako uporabiti Uporaba nastavka za preproge in tal



- Cleaning carpet and floor nozzle
- Reinigung der Saugdüse für Auslegeware und Böden
- Nastavka za preproge in tal



Carpet and floor nozzle Saugdüse für Auslegeware und Böden Nastavek za čiščenje preproge in tal

- **The 2 position cleaning head** equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position** Press the pedal to lower brush.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor) Both types are available.
- **Die zweistufige Bodendüse** besitzt ein Pedal, mit dem die Bürstenstellung je nach zu reinigendem Untergrund eingestellt werden kann.
- **Auslegeware oder Teppich** Drücken Sie zum Herausfahren der Bürste auf das Pedal.
- **Harte Böden** (Fliesen, Parkettböden) Beide Typen sind erhältlich.
- **Dvostopenjski nastavek za čiščenje tal ima pedal, s katerim je možno nastaviti položaj krtačk glede nato, kakšne vrste tal bi radi očistili.**
- **Preproge in talne obloge** Pritisnite pedal, da se pripeljejo krtačke ven.
- **Pozicija za talne obloge (ploščice, parket)** Uporabno za oba tipa tal.

Hard Floor Nozzle(Optional) Saugdüse für harte Böden (Optional) Nastavek za trde talne obloge (po izbiri)

- Open the cover by pulling the hook.
- ↓
- Divide the nozzle into two parts
- ↓
- Clean the hole of the nozzle.

- Öffnen Sie die Klappe durch Ziehen am Haken.
- ↓
- Klappen Sie die Saugdüse auseinander.
- ↓
- Reinigen Sie die Öffnung der Düse.

- Odprite pokrov s vlečenjem kljukce.
- ↓
- Razklopite nastavek na dva dela
- ↓
- Očistite odprte nastavka.

Efficient cleaning of hard floor
(wood, linoleum, etc)

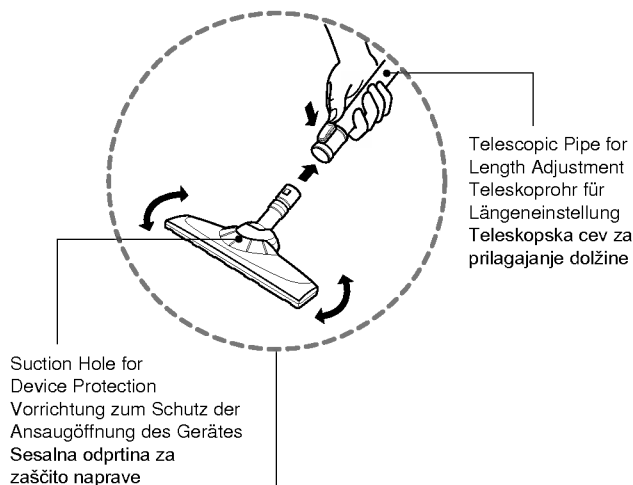
Gründliche Reinigung harter Böden
(Holz, Linoleum usw.)

Učinkovito čiščenje trdih talnih oblog
(les, linolej, itd.)

How to use Using the Corner free nozzle

Bedienung des Gerätes Verwendung der Eck-Saugdüse

Kako uporabiti Uporaba krtače za čiščenje vogalov in nedo stopnih mest.



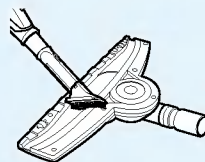
- You can perform cleaning at any place like corner or crevice Since revolution of the suction hole is free.
- Durch die frei bewegliche Bodendüse lassen sich auch schwer zugängliche Orte erreichen, wie Ecken oder Polster.
- S tem lahko zlahka očistite vsako poljubno mesto kot npr. vogale ali špranje, ker ima sesalni nastavek prosto gibanje.

This device is used with the suction hole for device protection mounted. For the suction hole for device protection, its front, side and upper side is enclosed with a soft material in order to prevent damage of the device. Connect the suction hole for device protection to the extension pipe for length adjustment.

Dieses Gerät besitzt eine Vorrichtung zum Schutz der Ansaugöffnung des Gerätes. Die Vorderseite, Seite und die Oberseite der Vorrichtung des Gerätes sind von einem weichen Material umgeben, um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden. Stecken Sie die Vorrichtung zum Schutz der Ansaugöffnung des Gerätes zur Einstellung der Länge auf das Verlängerungsrohr

Ta naprava se uporablja s sesalno odprtino z namontirano zaščitno pripravo. Za sesalno odprtino z zaščitno napravo, je njegov sprednji, stranski in zgornji del oblečen z mehkim materialom, da s tem zaščiti poškodovanje naprave. Za prilagajanje dolžine cevi povežite sesalno odprtino z zaščitno pripravo s podaljškom cevi.

How to clean (Optional) Reinigung der bodendüse (Optional) Kako očistiti (po izbiri)



- Remove dusts accumulated where the floor surface of the suction hole for device protection is dirty.
- Beseitigen Sie den Staub, der sich an der Ansaugöffnung der Bodendüse angesammelt hat.
- Odstranite nabran prah, kadar se je na površini zaščitni pripravi sesalne odprtine nabrala omazanija.

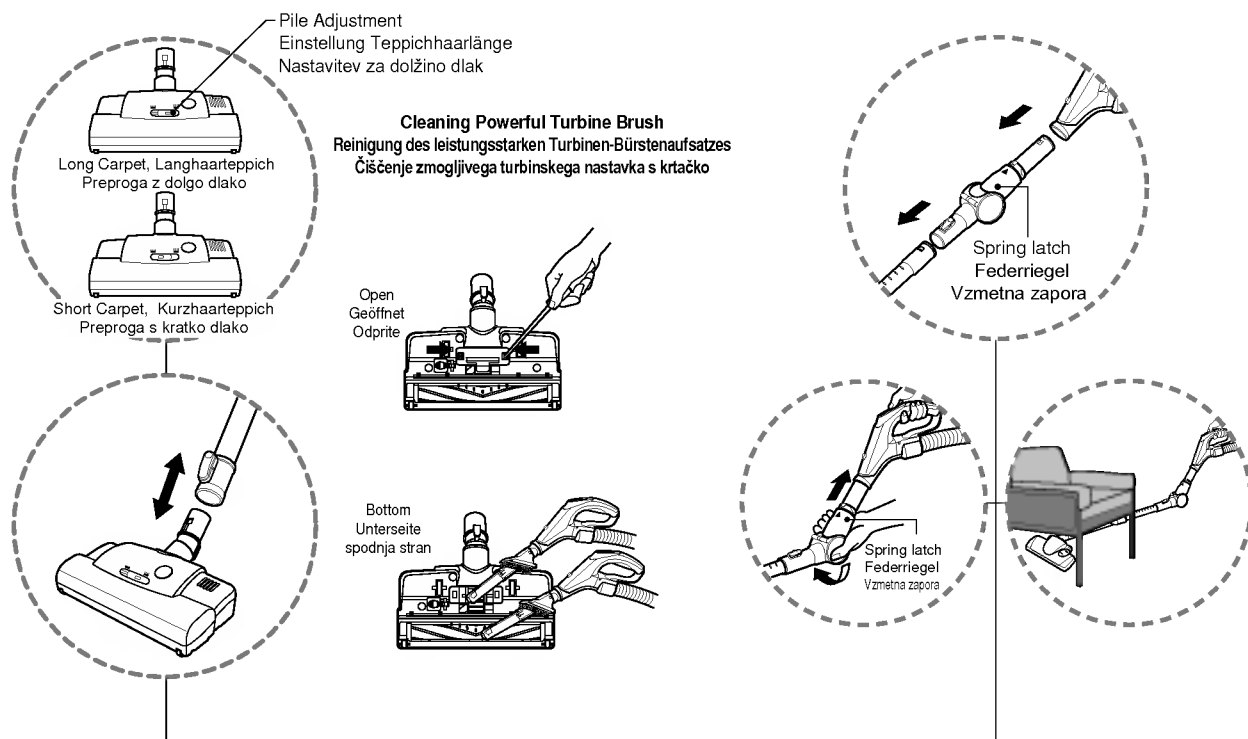


- Cleaning of the whole suction hole with water may cause failure of product performance. Wipe it out with a dry cloth.
- Durch die Reinigung der Ansaugöffnung mit Wasser könnten Fehlfunktionen des Gerätes auftreten. Wischen Sie die Öffnung mit einem Tuch trocken
- Čiščenje celotne sesalne odprtine z vodo lahko povzroči napačno delovanje izdelka. Obrišite jo s suho krpico.

How to Use Cleaning carpet master and Elbow tube

Bedienung des Gerätes Reinigung mit dem Carpet Master und dem Winkelrohr

Uporaba čiščenja glavnega nastavka za preproge in cevi v obliki roke.



Carpet master (Optional) Carpet-Master (Optional) Nastavek za preproge (po izbiri)

- Open the cover at the bottom by pulling the hook.
- Clean the brush and hole at the bottom.
- Slide the Pile Adjustment to the right for long carpet and to the left for short carpet.

- Öffnen Sie die Klappe auf der Unterseite durch Ziehen am Haken.
- Reinigen Sie die Bürste und die Öffnung von unten.
- Schieben Sie den Schalter für die Teppichhaarlänge für Langhaar nach rechts und für Kurzhaar nach links.

- Odprite pokrov na dnu s vlečenjem kljukce.
- Očistite krtačke in odprtino na spodnjem delu.
- Potisnite nastavek za dolžino dlak na desno za preproge z dolgo dlako in na levo za preproge s kratko dlako.

Elbow tube (Optional) Winkelrohr (Optional) kotna cev (po izbiri)

- Elbow tube is for cleaning under the sofa, table and bed easily.
- Connect the elbow tube to the flexible hose and, connect the telescopic tube to the elbow tube.
(You can also connect the telescopic tube to the flexible hose without the elbow tube.)
- If you pull the spring latch, the elbow tube is bended.
- If you stretch the elbow tube, it is returned to its position.

Das Winkelrohr dient zur Reinigung unter dem Sofa, Tisch und Bett.

- Schließen Sie das Winkelrohr am flexiblen Schlauch und das Teleskoprohr am Winkelrohr an.
(Das Teleskoprohr kann auch ohne Winkelrohr am flexiblen Schlauch angeschlossen werden.)
- Durch Ziehen am Federriegel wird das Winkelrohr gebogen.
- Durch Strecken des Winkelrohrs kehrt es in die Ausgangsstellung zurück.

Kotna cev je namenjena lažjemu sesanju pod kavčem, mizo ali posteljo.

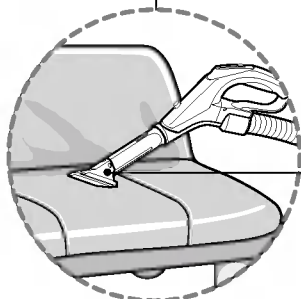
- Povežite kotno cev z gibko cevjo in nato potisnite teleskopsko cev na kotno cev. (Lahko potisnete teleskopsko cev tudi z gibko cevjo brez kotne cevi.)
- Ko povlečete za vzmetno zaporo, lahko kotna cev prepognite.
- Ko stegnete kotno cev, se ta vrne zopet v njen prvotni položaj.



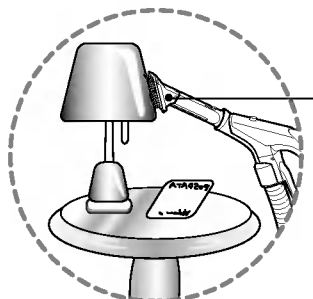
How to Use Using the Accessory Nozzles

Bedienung des Gerätes Zubehöraufsätze

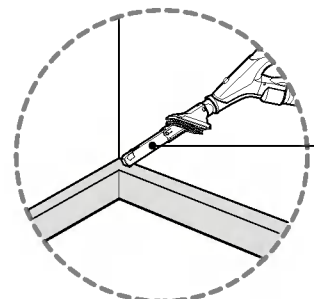
Uporaba Uporaba dodatnih nastavk



Upholstery nozzle
Polsterdüse
Nastavek za sesanje blazin



Dusting brush
Saugbürste
krtačka za prah



Crevice tool
Fugendüse
Nastavek za sesanje špranj

Upholstery Nozzle Polsterdüse Nastavek za sesanje blazin

Upholstery Nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

Die Polsterdüse dient zum Absaugen von Polstermöbeln, Matratzen usw. Fusseln und Flusen werden von den Flusenbürsten aufgenommen.

Nastavek za sesanje blazin lahko uporabljate za sesanje blazin, ozimnic, itd. Nastavek za nitke pomaga pri pobiranju nitk in puha.

Dusting Brush Saugbürste Krtačka za prah

Dusting Brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Die Saugbürste dient zum Absaugen von Bilderrahmen, Möbelgestellen, Büchern und anderen ungleichmäßigen Oberflächen.

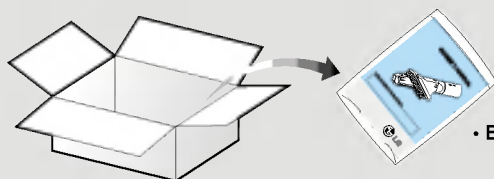
Krtačka za prah lahko uporablja za sesanje okvirjev slik, knjig in drugih predmetov z enakomerno površino.

Crevice Tool Fugendüse Nastavek za sesanje špranj

Crevice Tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

Die Fugendüse dient zum Absaugen an schwer zugänglichen Orten, wie z. B. bei Spinnweben oder zwischen den Sofakissen.

Nastavek za sesanje špranj se lahko uporablja za težko dosegljiva mesta, kot so pajčevine, ali med blazinami vaše sofe.



• BOX, VERPACKUNG •
ŠKATLICA

- Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.
- Die Zubehöraufsätze befinden sich zusammen mit dem Benutzerhandbuch in einem Plastikbeutel.
- Dodatne nastavke boste našli skupaj z navodilom v plastični vrečki.

WARNING

You must use accessory nozzles in curtain mode.

WARNING

Gardinen sollten nur mit den Zubehöraufsätzen abgesaugt werden.

OPOZORILO

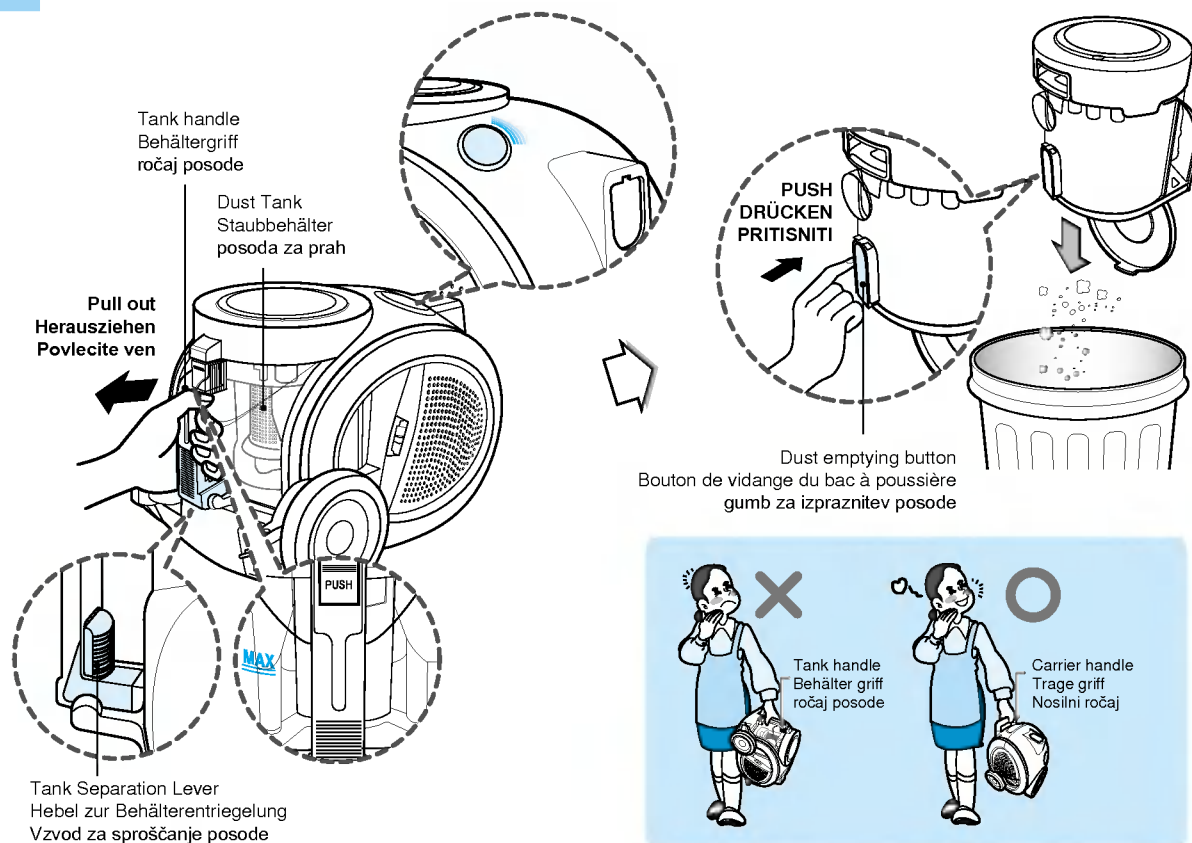
Dodatne nastavke uporabljajte samo z našimom za zavese (curtain).



How to use Emptying the Dust Tank

Bedienung des Gerätes Entleeren des Staubbehälters

Uporaba Izpraznitev posode za prah



The dust tank needs emptying when dust reaches the "MAX" position on the dust tank or indicator is lighted on.

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then push the tank separation lever.
- Pull out the tank.
- Empty the tank and then push the tank into the cleaner.
- Push the dust tank into the tank mount as far as it will go.

Der Staubbehälter muss entleert werden, sobald die Marke "MAX" am Staubbehälter erreicht wird oder die Anzeige aufleuchtet.

- Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Halten Sie den Behältergriff fest und drücken Sie den Hebel zur Behälterentriegelung.
- Ziehen Sie den Behälter heraus.

- Entleeren Sie den Behälter und setzen Sie ihn wieder im Staubsauger ein.
- Setzen Sie den Staubbehälter bis zum Anschlag in die Halterung ein.

Posodo za prah morate izprazniti, ko prah doseže oznako "MAX" na posodi za prah ali ko zasveti kazalnik.

- Ugasnite sesalec in povlecite vtič iz vtičnice.
- Držite ročaj posode in nato pritisnite vzvod za sprostitve posode.
- Povlecite ven posodo.
- Izpraznite posodo in jo namestite nazaj v sesalec.
- Potisnite posodo v držalo do omejitve.

Moving the cleaner

- Don't grasp the tank handle when you are moving the Cleaner. The cleaner's body may be fell down with separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the cleaner.

Tragen des Staubsaugers

- Den Staubsauger zum Tragen nicht am Behältergriff festhalten. Der Staubbehälter könnte sich lösen und das Gerät herunterfallen. Den Staubsauger zum Tragen immer am Tragegriff festhalten.

Premikanje sesalca

- Kadar bi radi premaknili sesalec, ne prijemajte za ročaj posode. Posoda za prah bi se lahko ločila od sesalca in sesalec bi tako padel na tla. Pri premikanju sesalca prijemajte sesalec vedno za nosilni ročaj.

⚠ CAUTION

- Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the air filter and the motor safety filter. ➔ Page 13
- After emptying the dust tank the indicator is on (Red light) or twinkles, clean the air guide and the dust tank. ➔ Next page
- **When the indicator continues to twinkle for 90 seconds, the suction will become low to protect the motor (from overheating).**

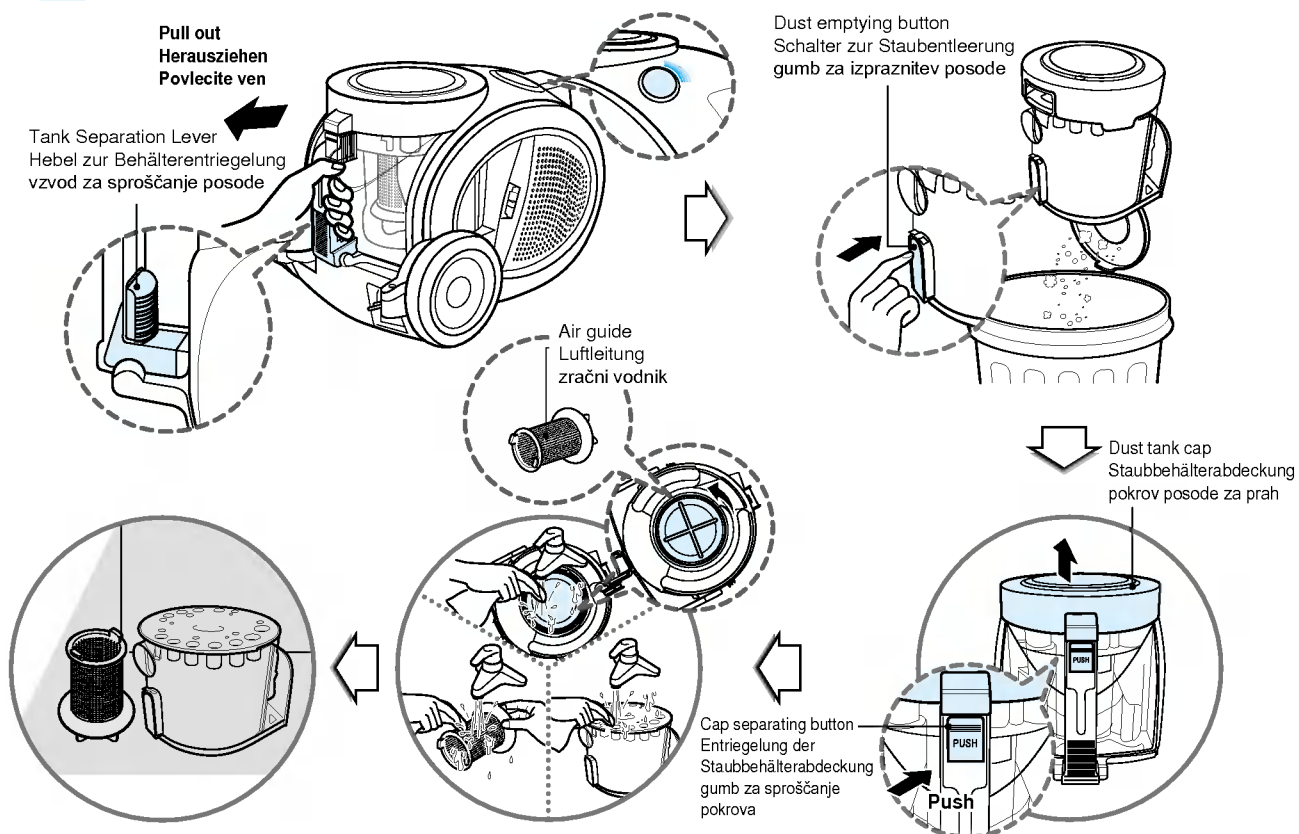
⚠ ACHTUNG

- Beim Einsaugen von feinem Staub könnte die Saugleistung abnehmen. Reinigen Sie in diesem Fall den Luft- und den Motorschutzfilter. ➔ Seite 13
- Falls die Anzeige nach dem Entleeren des Staubbehälters rot aufleuchtet bzw. blinkt, reinigen Sie die Luftleitung und den Staubbehälter. ➔ Nächste Seite
- **Falls die Anzeige 90 Sekunden lang weiterblinkt, wird die Saugkraft herabgesetzt, um den Motor vor Überhitzung zu schützen.**

⚠ OPOZORILO

- Kadar začne sesalec sesati le manjše količine praha, je moč sesanja oslajljena. V tem primeru očistite zračni filter in zaščitni filter motorja. ➔ Strane 13
- Če svetli ali utripa (rdeč) kazalnik po izpraznitvi posode za prah, morate očistiti zračni vodnik in posodo za prah. ➔ Naslednja stran
- **Če bo kazalnik utripal za 90 sekund, bo moč sesanje pojemala, ker ščiti motor (pred pregretjem).**

How to use Cleaning the Dust Tank Bedienung des Gerätes Reinigung des Staubbehälters Uporaba Čiščenje posode za prah



Check the indicator is lighted on after emptying the dust tank. If the indicator is lighted on when dust tank is not filled, firstly clean the dust tank and air guide as follows.

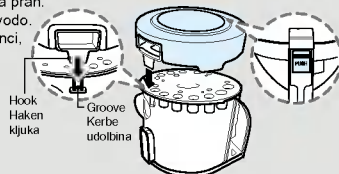
- Press the lever of tank handle and pull the dust tank out.
- Empty dust tank by pressing the dust emptying button as figure.
- Open the dust tank cap by pushing the cap separating button.
- Rotate the air guide by counter clock wise and pull it out of the dust tank. The air guide is located in the center of dust tank.
- Wash tank and air guide with water.
- Dry those fully in shade so that moisture is entirely removed.

Überprüfen Sie die Anzeige nach dem Entleeren des Staubbehälters. Falls die Anzeige bei leerem Staubbehälter leuchtet, reinigen Sie zuerst den Staubbehälter und die Luftleitung:

- Drücken Sie den Hebel am Behältergriff und ziehen Sie den Staubbehälter heraus.
- Drücken Sie zum Öffnen der Behälterabdeckung auf den Schalter (s. Abb.)
- Drehen Sie die Luftleitung entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie aus dem Staubbehälter heraus. Die Luftleitung befindet sich im mittleren Teil des Staubbehälters.
- Spülen Sie den Behälter und die Luftleitung mit Wasser ab.
- Vor dem Einsetzen müssen Behälter und Luftleitung vollständig getrocknet sein.

Po izpraznitvi posode za prah preverite ali še vedno gori kazalnik. Če bo kazalnik še vedno prižgan, čeprav posoda za prah ni polna, očistite posodo za prah in zračni vodnik, tako kot je navedeno spodaj.

- Pritisnite ročaj posode in nato povlecite ven posodo.
- Izpraznite posodo za prah s pritiskom na gumb za izpraznitev posode tako kot v sliki.
- Odprite pokrov posode s pritiskom na gumb za sproščanje pokrova.
- Zavrtite zračni vodnik v smeri urinega kazalca in povlecite ven posodo za prah. Zračni vodnik je nameščen v sredini posode za prah.
- Operite posodo in and zračni vodnik z vodo.
- Pustite, da se bodo te deli posušili v senci, dokler na njih ni več vlage.



⚠ CAUTION

After emptying the dust tank the indicator is lighted on (Red light) or twinkles, clean the dust tank.

⚠ ACHTUNG

Falls die Anzeige nach dem Entleeren des Staubbehälters rot aufleuchtet bzw. blinkt, reinigen Sie den Staubbehälter.

⚠ OPOZORILO

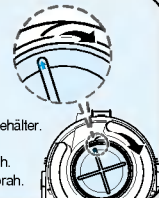
Če sveti (rdeč) ali utripa kazalnik po izpraznitvi posode za prah, morate očistiti zračni vodnik in posodo za prah.

Air guide assembling

- Adjust the arrow on air guide to the rib of the dust tank.
- Join the air guide to the dust tank by rotating it clock wise.

Zusammenbau der Luftleitung

- Richten Sie die Pfeilmarkierung der Luftleitung mit der Kerbe im Behälter aus.
 - Befestigen Sie die Luftleitung durch Drehen im Uhrzeigersinn am Staubbehälter.
- Sesatvjanje zračnega vodnika**
- Izravnajte puščico na zračnem vodniku z zarezo na posodi za prah.
 - Pritržite zračni vodnik z vrtenjem v smeri urinega kazalca s posodo za prah.



Dust tank cap assembling

- The hook of the dust tank cap fits the groove of dust tank.
- Push the dust tank cap until the button of the dust tank assemble the dust tank cap.

Aufsetzen der Staubbehälterabdeckung

- Der Haken an der Staubbehälterabdeckung passt in die Kerbe im Staubbehälter.
- Drücken Sie die Staubbehälterabdeckung herunter, bis die Nase des Staubbehälters in der Staubbehälterabdeckung sitzt.

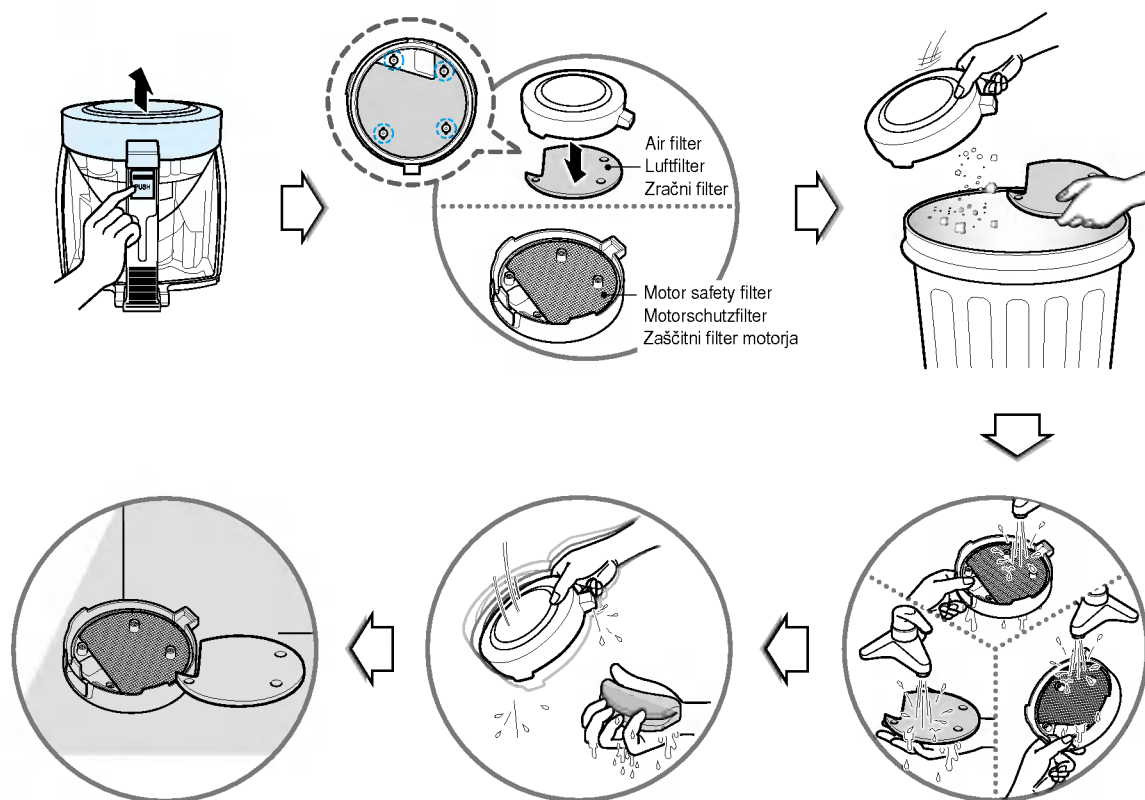
Sestava pokrova za posodo za prah

- Kljuka posode za prah se prilega utoru tanka za posodo.
- Potisnite posodo za prah, dokler ne bo konica posode za prah pritrjena s pokrovom posode za prah.

How to use Cleaning the Air filter and the Motor safety filter

Bedienung des Gerätes Reinigung des Luftfilters und des Motorschutzfilters

Uporaba Čiščenje zračnega filtra in zaščitnega filter motorja



If the indicator is lighted on after cleaning the dust tank, clean the air filter and motor safety filter. The air filter and motor safety filter are located at the bottom of dust tank cap in above figure.

- Push the cap separating button of the tank and separate the dust tank cap.
- Separate the air filter
- Motor safety filter is assembled in the bottom of the cap
- Wash those with water
- Dry those fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The air filter and motor safety filter should be cleaned with above case, but standard cycle of cleaning those parts are every 6 months at least.

Falls die Anzeige nach Reinigung des Staubbehälters leuchtet, reinigen Sie den Luft- und den Motorschutzfilter. Luft- und Motorschutzfilter befinden sich im unteren Teil der Staubbehälterabdeckung (s. Abb.)

- Drücken Sie die Entriegelung am Behälter und nehmen Sie die Staubbehälterabdeckung ab.
- Nehmen Sie den Luftfilter heraus
- Der Motorschutzfilter befindet sich im unteren Teil der Abdeckung
- Spülen Sie die Abdeckung und den Filter mit Wasser ab
- Vor dem Einsetzen müssen Abdeckung und Filter vollständig getrocknet sein.
- Luftfilter und Motorschutzfilter sollten im gerade beschriebenen Fall, jedoch mindestens alle sechs Monate gereinigt werden.

Če zasveti kazalnik po tem, ko ste izpraznili posodo za prah, očistite zračni filter in zaščitni filter motorja. Zračni filter in zaščitni filter motorja se nahajata na spodnjem delu posode za prah (glej sliko zgoraj).

- Potisnite gumb za sproščanje pokrova za prah in odstranite pokrov posode za prah.
- Odstranite zračni filter.
- Zaščitni zračni filter je na spodnji strani pokrova.
- Operite te filtre z vodo.
- Pustite, da se bosta posušila v senci, dokler na njih ni več vlage.
- V zgoraj navedenem primeru morate vedno očistiti zračni filter in zaščitni filter motorja, običajno pa v 6 mesečnih časovnih intervalih.

⚠ WARNING!

Gently rinse both parts separately under a cold running water until the water runs clear. **Hand wash only with damp cloth.** Shake off excess water from the filter. **Do not tumble/spindry, microwave or place in oven or on direct heat.** Ensure the filter is completely dry. Re-assemble and place it back in your machine, filter frame. **If the filter is damaged, do not place them in the machine. Please call the Helpline.** The standard cycle of cleaning the air filter and motor safety filter - Every 6 months

⚠ WARNUNG!

Spülen Sie jedes Teil unter kaltem, fließendem Wasser einzeln ab, bis das Wasser sauber durchläuft. **Nur per Hand mit einem feuchten Tuch reinigen.** Überschüssiges Wasser vom Filter abschütteln. **Niemals in Trockner oder Schleuder, im Mikrowellengerät oder in einem Ofen trocknen.** Der Filter muss vollständig trocken sein. Setzen Sie den Filter anschließend wieder in das Gerät ein. **Gerät nicht mit beschädigtem oder defektem Filter verwenden. Bitte verständigen Sie in diesem Fall die Hotline.** Luftfilter und Motorschutzfilter sollten alle sechs Monate gereinigt werden.

⚠ OPOZORILO

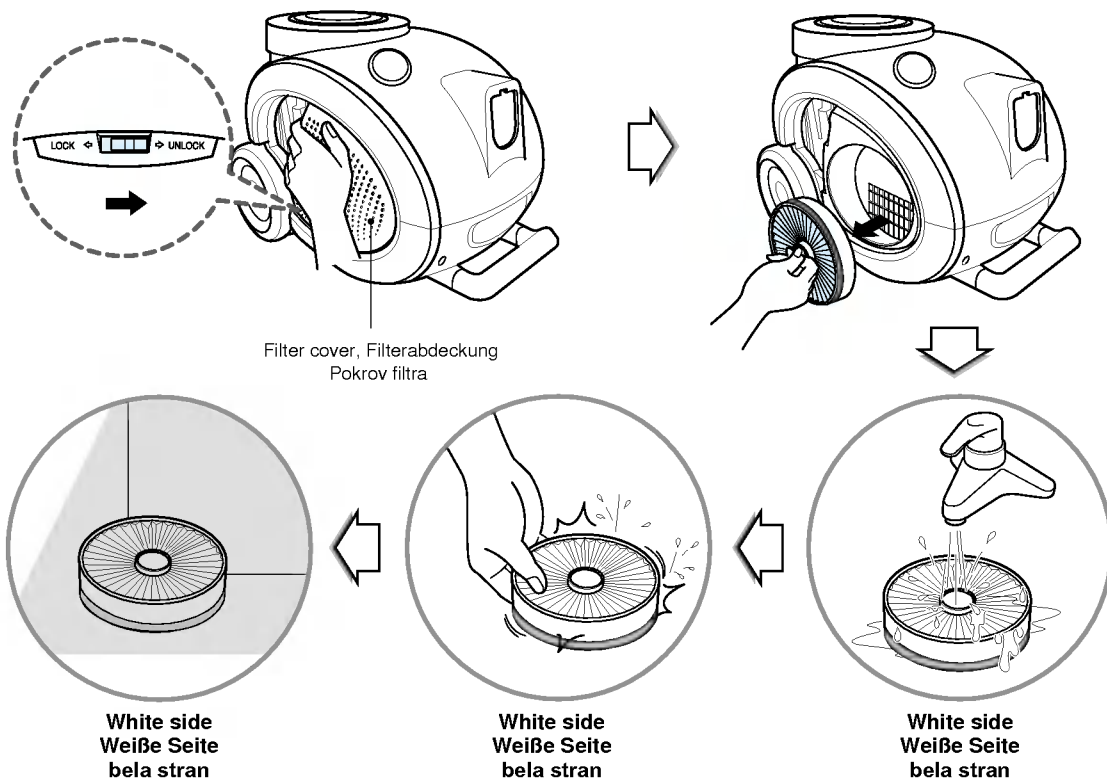
Spłaknite oba filtra pod tekočo mrzlo vodo, dokler ne bo od njiju tekla čista voda. Obrisite ju ročno z vlažno krpico. Stresite odvečno vodo od filtrov. **Ne pustite, da vam padeta, ne dajajte ju v centrifugo, mikrovalovno pečico, v peč in ju ne postavite blizu vročega vira.** Filtra morata biti popolnoma suha, preden ju zopet vstavite. Namesite ju zopet nazaj v aparat oz. okvir filtra. **Če sta filtra poškodvana, jih ne vstavljajte več v stroj. V tem primeru pokličite servisno službo.** Običajno je treba zaščitni in zračni filter očistiti vsakih 6 mesecev.



How to use Cleaning the Exhaust Filter

Bedienung des Gerätes Reinigung des Abluffilters

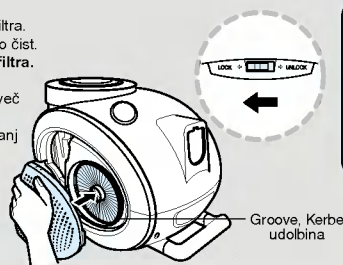
Uporaba Čiščenje izhodnega filtra



- The exhaust filter is a washable and reusable HEPA filter.
- To change the exhaust filter, remove the cover on the body by release hook.
- Separate the filter assembled with the filter cover.
- Wash the filter in flow water cleanly.
- **When you wash the filter, make sure you should not wash the green side.**
- Remove moisture.
- Dry it fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The exhaust filter should be cleaned at least once a year.
- Der Abluffilter ist ein abwaschbarer und wieder verwendbarer HEPA-Filter.
- Um diese Filter auszuwechseln, drücken sie zum Herausnehmen der Filterabdeckung den Freigabehaken.
- Nehmen Sie den Filter von der Filterabdeckung ab.
- Spülen Sie den Filter unter fließendem Wasser ab.
- **Bei der Reinigung des Filters darf die blaue Seite nicht mit Wasser abgespült werden.**
- Trocknen Sie den Filter gut ab.
- Vor dem Einsetzen muss der Filter vollständig getrocknet sein.
- Der Abluffilter sollte mindestens einmal im Jahr gereinigt werden.

Izhodni filter je HEPA filter, katerega lahko večkrat operete in uporabljate.

- Za čiščenje izhodnega filtra odstranite pokrov izhodnega filtra na ohišju z vrtenjem proti urinem kazalcu.
- Odstranite filter, ki je sestavni del pokrova filtra.
- Operite filter pod tekočo vodo, dokler ne bo čist.
- **Pri pranju filtra ne spirajte zelene strani filtra.**
- Odstranite vlago.
- Posušite, da se posuši v senci, dokler ne bo več vlažen.
- Priporočamo čiščenje izhodnega filtra najmanj enkrat na leto.



⚠ WARNING!

The cycle of the cleaning

- Air filter
 - Every 6 months - When the indicator light comes on
- Exhaust filter
 - The exhaust filter should be cleaned at least once a year
- Dust Tank
 - When dusts are full by the position indicated as "MAX" in the dust tank.

⚠ WARNING!

Häufigkeit der Reinigung

- Luftfilter
 - Alle sechs Monate - Wenn die Anzeige aufleuchtet
- Abluffilter
 - Der Abluffilter sollte mindestens einmal im Jahr gereinigt werden.
- Staubbehälter
 - Wenn die Anzeige für den Füllstand des Staubbehälters "MAX" anzeigt.

⚠ OPOZORILO

Časovni intervali za čiščenje

- Zračni filter
 - vsakih 6 mesecev - ko se zasveti kazalnik
- Izhodni filter
 - Očistite izhodni filter najmanj enkrat na leto.
- Posoda za prah
 - Očistite posodo, ko je prah dosegel višino "MAX" na posodi za prah.

What to do if your vacuum cleaner does not work Hinweise bei Funktionsstörungen des Staubsaugers Kaj strotiti, če vaš sesalec ne deluje?

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Überprüfen Sie, ob der Staubsauger richtig angeschlossen ist und dass die Steckdose funktioniert.
Preverite ali je kabel pravilno vtaknjen v vtičnici in da je vtičnica funkcionalna.

What to do when suction performance decreases Hinweise bei beeinträchtigter Saugleistung Kaj storiti, če pojema moč sesanja?

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not blocked. Clean the exhaust filter, if necessary.
- Check that the pre-filter(air-filter) is not full. Clean the pre-filter, if necessary.
- Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Überprüfen Sie das Teleskoprohr, den flexiblen Schlauch und die Saugdüse auf Verstopfungen oder Hindernisse.
- Prüfen Sie, ob der Staubbehälter voll ist. Entleeren Sie ihn nötigenfalls.
- Überprüfen Sie, ob der Abluftfilter verstopft ist. Reinigen Sie ihn gegebenenfalls.
- Prüfen Sie, ob der Vorfilter (Luftfilter) voll ist und reinigen Sie den Filter bei Bedarf.
- Ugasnite sesalec in povlecite vtič iz vtičnice.
- Preverite ali je morda v teleskopski cevi, gibni cevi ali v dodatnih nastavkih ovira, ali če so zamašeni.
- Preverite, če ni morda posoda za prah polna. Po potrebi jo izpraznite.
- Preverite, ali je izhodni filter blokiran. Po potrebi očistite izhodni filter.
- Preverite, če ni pol predfilter (zračni filter). Po potrebi očistite predfilter.

Thermal protector: This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

Überhitzungsschutz: Dieser Staubsauger besitzt einen speziellen Thermostat, der den Staubsauger vor dem Überhitzen des Motors schützt. Falls sich der Staubsauger plötzlich ausschaltet, schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Suchen Sie nach der möglichen Ursache der Überhitzung, z. B. voller Staubbehälter, verstopfter Schlauch oder Filter, beheben Sie den Fehler und warten Sie mindestens 30 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und einschalten. Sollte sich der Staubsauger trotzdem nicht einschalten lassen, verständigen Sie einen Elektriker.

Termični zaščitnik: Ta sesalec ima poseben termostat, ki zaščiti motor sesalca pred pregretjem. Če se sesalec nenadoma ugasne, izklopite sesalec in potegnite ven vtič iz vtičnice. Poizvedujte vzrok pregretja, kot npr. polna posoda za prah, blokirana cev ali zamašen filter. Ko ste našli vzrok, jo odpravite in nato počakajte najmanj 30 minut pred ponovno uporabo sesalca. Ko mine 30 minut ponovno vtaknite vtič v vtičnico in vklopite nato sesalec. Če v tem primeru sesalec še vedno ne deluje, stopite v stik z usposobljenim električarjem.



WARNING!

Should it become necessary to replace the moulded plug then the detective plug should be replaced by a qualified electrician.



WARNUNG!

Falls der eingegossene Stecker defekt sein sollte, muss er von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden.



OPOZORILO!

Če bo potrebno zamenjati ulit vtič, potem naj ga zamenja usposobljen električar.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Entsorgung des Altgerätes

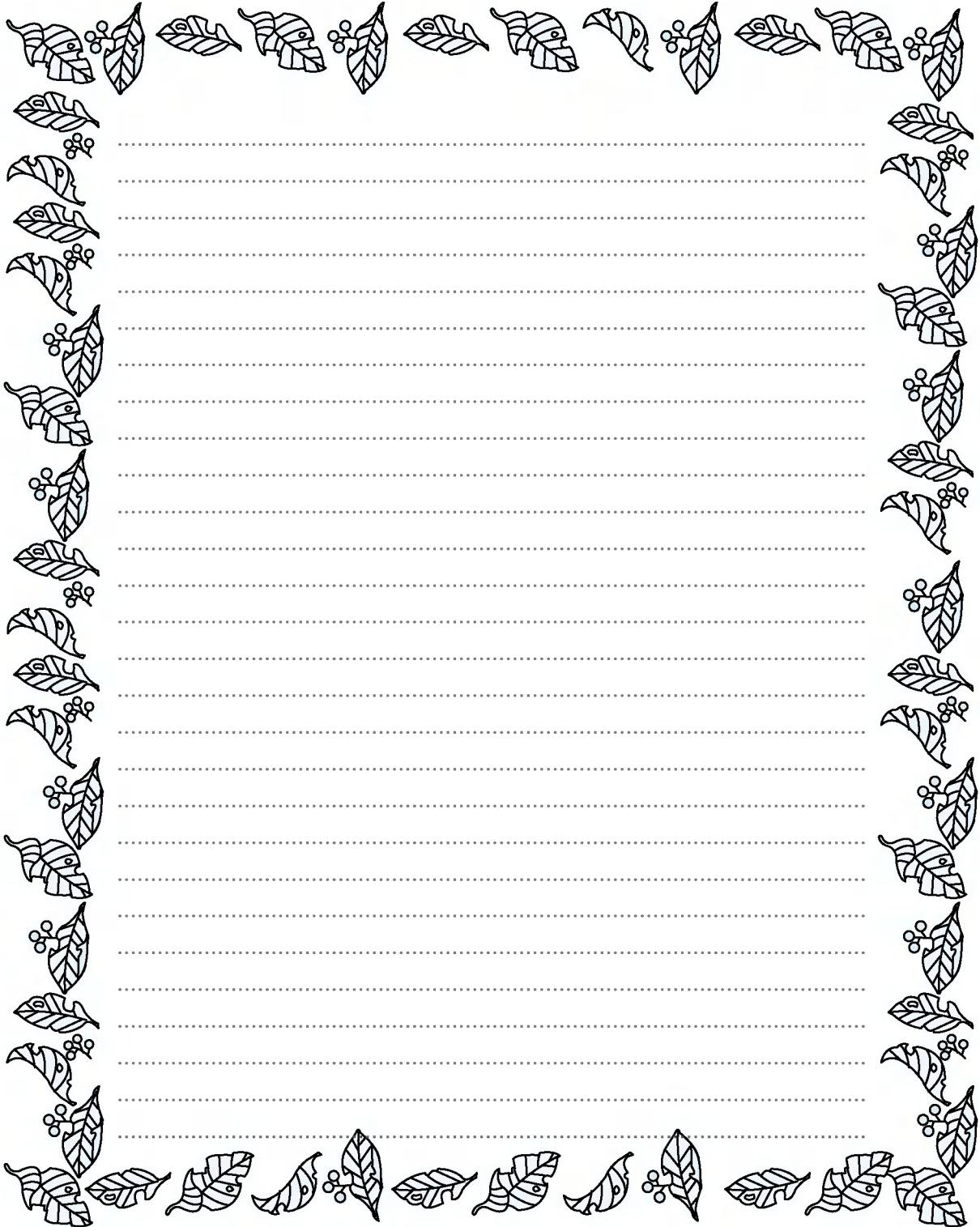
1. Falls an einem Produkt das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters angebracht ist, unterliegt es der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
2. Sämtliche elektrischen und elektronischen Produkte sollten getrennt vom Hausmüll bei einer Sammelstelle eines staatlichen oder lokalen Entsorgungsunternehmens entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgerätes hilft bei der Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden.
4. Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Odstranjevanje vašega starega aparata

1. Če je bil izdelku dodan simbol prekrizanega smetnjaka, to pomeni, da je izdelek zajet v Evropski smernici 2002/96/ES.
2. Električne in elektronske izdelke je treba odstranjevati ločeno od komunalnih odpadkov na zbirnih mestih, ki jih je določila vlada ali lokalna oblast.
3. S pravilno odstranitev stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih posledic na okolje in zdravje ljudi.
4. Za podrobnejše informacije o odstranitvi vaše stare naprave se obrnite na mestni urad, komunalno ali tehnično trgovino, kjer ste napravo kupili.

Note



Warranty Certificate

For offer a 24-month warranty for this apparatus

During the 24-month warranty period, we will repair your apparatus at no cost to you or make available spare parts to your dealer free, if this apparatus fails due to manufacturing or material defects. Further claims are excluded. We are not liable for damages due to acts of providence or damages occurring during transport. The buyer assumes shipping and packaging costs. **Your warranty conditions on the rear also apply!**

Type of apparatus: _____

Serial number:

Name of buyer: _____

Purchase date: _____

Dealer's stamp and signature

Warranty conditions for vacuum cleaner

1. **The warranty period begins** on the purchase date and is valid for 24 months. Begin of warranty period is proven if, the buyer submits purchase receipt together with the warranty card, filled in and signed by the seller. The serial number of the product must agree with the number entered onto the warranty card.
2. **During the warranty period, we will** correct any defects at no cost to you, if it can be proven that these are attributed to manufacturing or material defects.
3. Damages due to incorrect handling, non-compliance with instructions for use and normal wear **are not covered by this warranty**. Also, the warranty does not cover wear parts or easily broken parts (for example, viewing glass, light bulbs). The buyer is responsible for any damages during transport as well as shipping and packaging costs.
4. **We decide whether to make repairs, exchange or replace parts.** Exchanged or replaced parts are our property. The original warranty period is not prolonged if a refrigerator is repaired or certain parts are replaced.
5. **The warranty is nullified** if any person intervenes in the apparatus that are not authorised by LG Electronics, if the apparatus is used for commercial purposes.
6. **Always keep the original packaging,** so that if the apparatus requires servicing, it can be transported without damaging it.
7. **If a repair is covered by this warranty,** always contact your dealer or an authorised service centre.
8. **Further claims are excluded.** If parts of these provisions are invalid, they apply in the sense of the wording. The validity of the other provisions is not effected.

Garantieurkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos in stand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg sowie Versand- und Verpackungskosten gehen zu Ihren Lasten. **Im Übrigen gelten unsere umseitig aufgeführten Garantiebedingungen!**

Gerätetyp: _____

Seriennummer:

Name des Käufers: _____

Kaufdatum: _____

Stempel / Unterschrift des Fachhändlers

Garantiebedingungen für Staubsauger

- 1. Die Garantiezeit beginnt** mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 24 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte vorlegt. Die **Seriennummer** des Produkts muss mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
- 2. Während der Garantiezeit beheben wir** kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- 3. Ausgeschlossen von der Garantie** sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Produktteile (wie z.B. Sichtscheiben, Glimm- oder Glühlampen). Schäden, die auf dem Transport entstehen, gehen ebenso wie Versand- und Verpackungskosten zu Lasten des Käufers.
- 4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz** bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
- 5. Der Garantieanspruch erlischt**, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von LG Electronics nicht für den Service autorisiert sind - ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
- 6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf**, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
- 7. Wenden Sie sich im Garantiefall** an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Service - Center.
- 8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.** Sollten Teile dieser Bestimmungen unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.





Garancijski list

Garancija velja za ta aparat 24 mesecev

Med 24 mesečno garancijo, bomo popravili vaš aparat brezplačno ali brezplačno ponudili vašemu trgovcu nadomestne dele, če se aparat pokvari zaradi napak v proizvodnji ali bo imel materialno okvaro. Vse druge zahteve so izključen. Ne odgovarjamo za nastale poškodbe zaradi neodgovornega dejanja ali med transportom. Kupec prevzema stroške transporta in embalaže. **Za vas veljajo tudi garancijski pogoji, ki so napisani na hrbtni strani!**

Tip aparata: _____

Serijska številka:

Ime kupca: _____

Datum nakupa: _____

Žig in podpis prodajalca:

Garancijski pogoji za sesalnik

1. Garancijska doba se začne z datumom nakupa in velja 24 mesecev. Začetek garancijske dobe je dokazana, če kupec dobi račun skupaj z garancijskim listom, ki jo izpolni in podpiše prodajalec. Serijska številka izdelka se mora ujemati s številko, ki je vnesena na garancijskem listu.
2. Med garancijsko dobo, bomo vam popravili brezplačno vsako napako, če se lahko dokaže, da je nastala na podlagi napake v proizvodnji ali materiala.
3. Poškodbe zaradi nepravilnega ravnanja z aparatom, ne odgovorno ravnanja z navodili za uporabo in normalna obraba niso pokrita s to garancijo. Ta garancija tudi ne pokriva obrabljenih delov ali delov, ki se zlahka zlomijo (na primer, steklo zaslon, žarnice). Kupec je odgovoren za vse poškodbe nastale med transportom, kot tudi med pošiljanjem in prevzema vse stroške pakiranja.
4. Odločamo se, ali bomo popravili, ali pa nadomestili dele. Zamenjani ali nadomeščeni deli so naša lastnina. Originalna garancijska doba se ne prekinja, če se aparat popravi ali če so bili nekateri deli nadomeščeni.
5. Garancija je razveljavljena, če vdira v ta aparat druga oseba, ki zato ni bila pooblaščen od LG Electronics, ter če je bil aparat uporabljen za komercialne namene.
6. Obdržite vedno originalno embalažo, da ne bi prišlo med transportom do poškodb, v primeru, da bi morali poslati aparat na popravilo v slučaju okvare.
7. Če so popravila pokrita s to garancijo, stopite vedno v stik z vašim zastopnikom, ali drugim pooblaščenim servisnim centrom.
8. Vse druge zahteve so izključen. Če so deli teh določil neveljavni, se pojavijo v smislu tega besedila. Veljavnost drugih pogojev od tega ni prizadeta.



P/No.: MFL31811403
Made in KOREA